

Das Landesgesetz vom 14. Dezember 1998, Nr. 11, in geltender Fassung, sieht gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe g) die Möglichkeit vor, Beihilfen zur Verbesserung des Tierwohls und der Tiergesundheit zu gewähren.

Auf der Grundlage der Verordnung (EU) 2022/2472 der Kommission vom 14. Dezember 2022, Artikel 31, sind die Beihilfen für Tierwohlverpflichtungen im Sinne von Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe c) des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) mit dem Binnenmarkt vereinbar und von der Anmeldepflicht gemäß Artikel 108 Absatz 3 AEUV freigestellt, sofern die in Kapitel I und im Artikel 31 der Verordnung festgelegten Voraussetzungen erfüllt sind.

Die Beihilfe wird zugunsten der Kleinstunternehmen sowie kleinen und mittleren Unternehmen gewährt, die in der landwirtschaftlichen Primärproduktion tätig sind und sich freiwillig verpflichten, verbesserte Standards zum Wohle der Tiere zu gewährleisten, und zwar insbesondere die offene Weidehaltung, welche auch die Robustheit und Lebenserwartung der Tiere erhöht, gemäß Artikel 31 Absatz 7 Buchstaben d) und e) der Verordnung (EU) 2022/2472.

Da laut Artikel 31 Absätze 3 und 7 der Verordnung (EU) 2022/2472 Beihilfen für die Verbesserung des Tierwohls zulässig sind, wenn die Verpflichtungen über die einschlägigen obligatorischen Anforderungen des nationalen und des Unionsrechts hinausgehen, ist die Revisionsklausel gemäß Absatz 11 des genannten Artikels vorgesehen, um eine etwaige Anpassung im Falle von Änderungen der verbindlichen Vorschriften oder Anforderungen des nationalen Rechts und des Unionsrechts zu gewährleisten.

Die gegenständlichen Richtlinien betreffen die auf die Alm gebrachten Tiere, und die vergüteten Verpflichtungen beziehen sich ausschließlich auf das Tierwohl und nicht auf die Bewirtschaftung der Weide. Somit werden die Vorgaben von Artikel 31 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2022/2472 eingehalten, wonach diese Beihilfen nur für Verpflichtungen gelten, die sich von den Verpflichtungen unterscheiden, für die Zahlungen gemäß Artikel 31 der Verordnung (EU) 2021/2115 gewährt werden.

In diesem Zusammenhang wird unter Berücksichtigung des vom „Consiglio per la

La legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, e successive modifiche, prevede la possibilità ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera g), di concedere aiuti per il miglioramento del benessere e della salute animale.

Sulla base del regolamento (UE) 2022/2472 della Commissione del 14 dicembre 2022, articolo 31, gli aiuti a favore di impegni per il benessere degli animali sono compatibili con il mercato interno ai sensi dell'articolo 107, paragrafo 3, lettera c), del trattato sul funzionamento dell'Unione europea e sono esentati dall'obbligo di notifica di cui all'articolo 108, paragrafo 3, dello stesso se soddisfano le condizioni di cui al capo I e all'articolo 31 del regolamento.

L'aiuto viene attivato a favore delle microimprese, nonché delle piccole e medie imprese attive nella produzione agricola primaria che si impegnano volontariamente a realizzare standard più elevati per il benessere degli animali, garantendo in particolare il pascolo all'aperto, che aumenta anche la robustezza e la longevità degli animali, ai sensi del paragrafo 7, lettere d) ed e), dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2022/2472.

Considerato che, ai sensi dell'articolo 31, paragrafi 3 e 7, del regolamento (UE) 2022/2472, gli aiuti ai fini del miglioramento del benessere degli animali sono ammissibili se gli impegni vanno al di là dei pertinenti requisiti obbligatori stabiliti dal diritto nazionale e dell'Unione, è prevista la clausola di revisione ai sensi del paragrafo 11 del predetto articolo, al fine di garantire l'eventuale adeguamento in caso di modifica delle norme o dei requisiti obbligatori stabiliti dal diritto nazionale e dell'Unione.

I presenti criteri riguardano gli animali condotti in alpeggio e gli impegni remunerati sono riferiti solo ed esclusivamente al benessere degli animali e non alla gestione del pascolo. Viene quindi rispettato quanto previsto al paragrafo 4 dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2022/2472 che prevede aiuti solo per impegni diversi dagli impegni per i quali sono concessi pagamenti a norma dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2021/2115.

A tal riguardo, tenuto conto del documento "Giustificazione economica e certificazione

ricerca in agricoltura (CREA)“ erstellten Dokuments mit der wirtschaftlichen Rechtfertigung und Bescheinigung der im Strategieplan GAP 2023-2027 vorgesehenen Zahlungen („Giustificazione economica e certificazione dei pagamenti previsti nel Piano strategico PAC 2023-2027“), und im Spezifischen der Begründung der Prämien der Ökoregelung 1, Stufe 2 für Rinder, eine Prämie von 200,00 Euro pro Großvieheinheit (GVE) auf der Alm als angemessen angesehen.

Gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, bestimmt die Landesregierung die Richtlinien und Modalitäten für die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen sowie die Modalitäten der Festsetzung der genannten Ausgaben und die Unterlagen, die in diesem Zusammenhang vorzulegen sind.

Mit eigenem Beschluss Nr. 872 vom 24. Oktober 2025 sind die Richtlinien für die Gewährung einer Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls genehmigt worden.

In der Analysephase zur Definition des E-Government-Services auf myCIVIS hat sich im Zusammenhang mit der Migration der Landestierdatenbank auf die nationale Viehdatenbank (BDN) zu Beginn des Jahres 2026 die Notwendigkeit ergeben, die genehmigten Kriterien anzupassen, um einerseits zu präzisieren, dass für den Auftrieb Almen innerhalb des italienischen Staatsgebietes oder auch in Gebieten außerhalb des Staatsgebietes zugelassen sind (Artikel 3 der Beihilferegelung). Weiters ist es notwendig, aufgrund der Umstellung auf „BDN“, die Antragstellung auch nach Auftrieb des Viehs auf die Alm (d.h. nach dem in der BDN gemeldeten Weidebeginn) zu ermöglichen, wobei für die Berechnung der Mindestalpfungsdauer und der Alpfungsprämie nur die Alpweidetage ab dem Zeitpunkt der Protokollierung des Beihilfeantrages berücksichtigt werden (Artikel 5 der Regelung). Dies ermöglicht es, die Phase der Einreichung der Beihilfeanträge zu optimieren.

Die finanzielle Deckung der Ausgaben, die sich aus den gegenständlichen Richtlinien ergeben und welche ab dem Haushaltsjahr 2026 auf jährlich 6.000.000,00 Euro geschätzt werden, ist durch die den einschlägigen Aufgabenbereichen des Verwaltungshaushalts 2026 – 2028 zugewiesenen Mittel gewährleistet.

dei pagamenti previsti nel Piano strategico PAC 2023-2027“, elaborato dal Consiglio per la ricerca in agricoltura (CREA), e nello specifico della giustificazione dei premi dell'Ecoschema 1, livello 2 per bovini, si considera congruo un premio concedibile di euro 200,00 per ciascuna unità bovino adulto (UBA) in alpeggio.

Ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, la Giunta provinciale determina i criteri per la concessione di vantaggi economici nonché le modalità di liquidazione dei medesimi e la documentazione di spesa a tale scopo da presentarsi.

Con propria delibera n. 872 del 24 ottobre 2025 sono stati approvati i criteri per la concessione di un premio per incentivare il pascolamento sugli alpeggi ai fini del benessere animale.

Gli elementi emersi durante la fase di analisi per la definizione dei servizi di e-government su myCIVIS in combinazione con la migrazione dell'anagrafe provinciale del bestiame verso il “Sistema informativo veterinario-Banca dati nazionale BDN” rendono ora necessari l'adeguamento dei criteri già approvati per precisare che gli alpeggi possono essere situati all'interno del territorio nazionale o in zone al di fuori del territorio nazionale (articolo 3 del regime d'aiuti). Inoltre è necessario prevedere a causa della migrazione in BDN che la domanda possa essere presentata anche dopo l'ingresso del bestiame in alpeggio (cioè dopo l'inizio pascolo registrato in BDN), però ai fini del calcolo del periodo minimo di pascolamento e del premio per pascolamento si tiene conto solo dei giorni d'alpeggio successivi alla data di protocollazione della domanda di aiuto. (articolo 5 del regime d'aiuti). Ciò consente di ottimizzare la fase di presentazione delle domande di aiuto.

La copertura finanziaria degli oneri derivanti dai presenti criteri, stimati annualmente in euro 6.000.000,00 a partire dall'esercizio 2026, è garantita dagli importi stanziati sulle pertinenti missioni e programmi del bilancio finanziario gestionale 2026 - 2028.

Sollten die Finanzmittel im betreffenden Haushaltsjahr nicht ausreichen, um alle eingereichten Anträge zu finanzieren, werden die Prämien anteilig gekürzt.

Qualora le risorse finanziarie nell'esercizio di riferimento fossero insufficienti per soddisfare completamente le domande, si provvederà ad una riduzione proporzionale dei premi.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso

b e s c h l i e ß t

la Giunta provinciale

die Landesregierung

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

ad unanimità di voti legalmente espressi

die „Richtlinien für die Gewährung einer Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls“ gemäß beiliegender Anlage, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen.

di approvare i “criteri per la concessione di un premio per incentivare il pascolamento sugli alpeggi ai fini del benessere animale” di cui all'allegato, che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

den eigenen Beschluss Nr. 872 vom 24. Oktober 2025 betreffend die Richtlinien für die Gewährung einer Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls zu widerrufen.

di revocare la propria delibera n. 872 del 24 ottobre 2025 recante criteri per la concessione di un premio per incentivare il pascolamento sugli alpeggi ai fini del benessere animale.

In Anwendung von Artikel 11 der Verordnung (EU) 2022/2472 wird innerhalb von 20 Arbeitstagen nach Genehmigung dieser Beihilferegelung der Europäischen Kommission die Kurzbeschreibung in dem in Anhang II der Verordnung (EU) 2022/2472 festgelegten Standardformat zusammen mit einem Link, der Zugang zum vollständigen Wortlaut der Regelung einschließlich möglicher Änderungen bietet, übermittelt.

In applicazione dell'articolo 11 del regolamento (UE) 2022/2472, entro 20 giorni lavorativi dall'approvazione del presente regime di aiuti si trasmettono alla Commissione europea le informazioni sintetiche nel formato standardizzato di cui all'allegato II del regolamento (UE) 2022/2472 insieme a un link che dia accesso al testo integrale del regime di aiuti, comprese eventuali modifiche.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

La presente delibera sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Richtlinien für die Gewährung einer Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls

Criteri per la concessione di un premio per incentivare il pascolamento sugli alpeggi ai fini del benessere animale

Artikel 1

Anwendungsbereich und Zielsetzung

1. Die gegenständlichen Richtlinien beinhalten Bestimmungen für die Gewährung von Beihilfen zur Förderung der Alpengalping mit dem Ziel, die Weidehaltung zur Verbesserung des Tierwohls und der Tiergesundheit sicherzustellen, gemäß Artikel 31 der Verordnung (EU) 2022/2472 der Kommission vom 14. Dezember 2022 (ABl. L 327/1 vom 21. Dezember 2022) und Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe g) des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1998, Nr. 11, „Bestimmungen über die Förderung der Landwirtschaft“, in geltender Fassung. Dies erfolgt in Anbetracht der Kosten, die den landwirtschaftlichen Betrieben für die Gewährleistung dieser Tätigkeit entstehen, und zwar insbesondere bezogen auf die Kosten für den Transport und die Beförderung der Tiere, die Kosten für die Vergütung des Hirten, die Kosten für die von Tierärzten verabreichten Impfungen für die Weidetiere, die zusätzlichen Versicherungskosten, die Kosten für die Pacht von Grundstücken und Almgebäude sowie für alle sonstigen Erfordernisse der Weidehaltung.
2. Hinsichtlich Absatz 1 findet der „GAP-Strategieplan 2023-2027“, genehmigt von der Europäischen Kommission mit Durchführungsbeschluss Nr. C(2022) 8645 final vom 02.12.2022, Berücksichtigung, und insbesondere das vom „Consiglio per la ricerca in agricoltura (CREA)“ erstellte Dokument mit der wirtschaftlichen Rechtfertigung und Bescheinigung der im GAP-Strategieplan 2023-2027 vorgesehenen Zahlungen („Giustificazione economica e certificazione dei pagamenti previsti nel Piano strategico PAC 2023-2027“), und dabei im Spezifischen die Begründung der Prämien der Ökoregelung 1, Stufe 2 für Rinder. Des Weiteren wird das Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung des GAP-Strategieplans 2023-2027 der Provinz Bozen, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 31.01.2023, Nr. 100, berücksichtigt.
3. Die in diesen Richtlinien vorgesehenen Beihilfen erfüllen alle Voraussetzungen laut Kapitel I der Verordnung (EU) 2022/2472 der

Articolo 1

Ambito di applicazione e finalità

1. I presenti criteri contengono disposizioni per la concessione di aiuti per incentivare l'attività di alpeggio con lo scopo di assicurare il pascolamento ai fini del miglioramento del benessere e della salute degli animali, ai sensi dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2022/2472 della Commissione del 14 dicembre 2022 (GU L 327/1 del 21 dicembre 2022) e dell'articolo 4, comma 1, lettera g), della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, „Disposizioni relative all'incentivazione in agricoltura“, e successive modifiche. A tal fine vengono tenuti in considerazione i costi sostenuti dalle aziende agricole per assicurare tale attività, con particolare riferimento alle spese per il trasporto e la movimentazione degli animali, al costo per il corrispettivo al pastore, al costo dei vaccini somministrati dai veterinari ai capi alpeggiati, ai costi aggiuntivi di assicurazione, al costo per l'affitto dei terreni e delle strutture di malga e di quanto altro necessario per l'attività di alpeggio.
2. Riguardo al comma 1 si tiene conto del „Piano strategico della PAC 2023-2027“ approvato dalla Commissione europea con decisione di esecuzione n. C(2022) 8645 final del 02.12.2022 e, in particolare, del documento „Giustificazione economica e certificazione dei pagamenti previsti nel Piano strategico PAC 2023-2027“, elaborato dal Consiglio per la ricerca in agricoltura (CREA), tra cui nello specifico della giustificazione dei premi dell'Ecoschema 1, livello 2 per bovini. Inoltre si tiene conto del Complemento per lo Sviluppo Rurale del Piano Strategico della PAC 2023-2027 della Provincia di Bolzano, approvato con deliberazione della Giunta provinciale del 31.01.2023, n. 100.
3. Gli aiuti previsti dai presenti criteri soddisfano tutte le condizioni di cui al capo I del regolamento (UE) 2022/2472 della

Kommission vom 14. Dezember 2022 (ABl. L 327/1 vom 21. Dezember 2022) zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Arten von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union, sowie die besonderen Voraussetzungen für die in Kapitel III Artikel 31 der genannten Verordnung festgelegten Beihilfearten, und sind von der Anmeldepflicht laut Artikel 108 Absatz 3 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union freigestellt.

Commissione del 14 dicembre 2022 (GU L 327/1 del 21 dicembre 2022), che dichiara compatibili con il mercato interno, in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, alcune categorie di aiuti nei settori agricolo e forestale e nelle zone rurali, nonché le condizioni specifiche per le categorie di aiuti di cui all'articolo 31 del capo III dello stesso regolamento; questi aiuti sono esentati dall'obbligo di notifica di cui all'articolo 108, paragrafo 3, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

- | | |
|---|---|
| <p>4. Die Beihilfen werden nur für Verpflichtungen gewährt, die sich von den Verpflichtungen unterscheiden, für die Zahlungen gemäß Artikel 31 der Verordnung (EU) 2021/2115 gewährt werden, wie im Absatz 4 von Artikel 31 der Verordnung (EU) 2022/2472 vorgesehen.</p> <p>5. Die Beihilfen werden zugunsten von Unternehmen gewährt, die in der landwirtschaftlichen Primärproduktion tätig sind und sich freiwillig verpflichten, Maßnahmen zum Wohle der Tiere durchzuführen, und zwar insbesondere die offene Weidehaltung, welche auch die Robustheit und Lebenserwartung der Tiere erhöht, gemäß Artikel 31 Absatz 7 Buchstaben d) und e) der Verordnung (EU) 2022/2472.</p> <p>6. Die Beihilfen werden nur für Verpflichtungen gewährt, die über die einschlägigen obligatorischen Grundanforderungen gemäß Titel III Kapitel I Abschnitt 2 der Verordnung (EU) 2021/2115 und andere einschlägige verbindliche Anforderungen des nationalen Rechts und des Unionsrechts hinausgehen, wie im Absatz 3 von Artikel 31 der Verordnung (EU) 2022/2472 vorgesehen.</p> <p>7. Für die eingegangenen Verpflichtungen ist die Revisionsklausel gemäß Absatz 11 von Artikel 31 der Verordnung (EU) 2022/2472 vorgesehen, um eine Anpassung im Falle von Änderungen der in den Absätzen 3 und 7 des genannten Artikels angeführten obligatorischen Vorschriften und Grundanforderungen zu gewährleisten.</p> | <p>4. Gli aiuti sono concessi solo per impegni diversi dagli impegni per i quali sono concessi pagamenti a norma dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2021/2115, come previsto dal paragrafo 4 dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2022/2472.</p> <p>5. Gli aiuti sono concessi alle imprese attive nella produzione agricola primaria che si impegnano volontariamente a realizzare operazioni consistenti per il benessere degli animali, garantendo in particolare il pascolo all'aperto, che aumenta anche la robustezza e la longevità degli animali, ai sensi del paragrafo 7, lettere d) ed e), dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2022/2472.</p> <p>6. Gli aiuti sono concessi solo per impegni che vanno al di là dei pertinenti requisiti obbligatori stabiliti dal titolo III, capo I, sezione 2, del regolamento (UE) 2021/2115 e di altri pertinenti requisiti obbligatori stabiliti dal diritto nazionale e dell'Unione, come previsto dal paragrafo 3 dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2022/2472.</p> <p>7. Per gli impegni assunti è prevista la clausola di revisione, ai sensi del paragrafo 11 dell'articolo 31 del regolamento (UE) 2022/2472, al fine di garantire l'adeguamento in caso di modifica delle norme e dei requisiti obbligatori di cui ai paragrafi 3 e 7 del medesimo articolo.</p> |
|---|---|

Artikel 2

Anspruchsberechtigte

1. Begünstigte der in diesen Richtlinien vorgesehenen Beihilfen sind Kleinunternehmen sowie kleine und mittlere Unternehmen (KMU), auch in - nicht zeitweilig -

Articolo 2

Beneficiari

1. Beneficiari degli aiuti previsti dai presenti criteri sono le microimprese, nonché le piccole e medie imprese (PMI) che, anche in forma associata non temporanea,

zusammengeschlossener Form, welche die Kriterien von Anhang I der Verordnung (EU) 2022/2472 erfüllen, in der landwirtschaftlichen Primärproduktion tätig und im Landesverzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen mit einer gültigen Mehrwertsteuer-Nummer eingetragen sind, gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 9. März 2007, Nr. 22, in geltender Fassung.

2. Die Antragsteller müssen als Tierhalter/ Tierhalterinnen in der Nationalen Viehdatenbank „Banca dati nazionale“ (im Folgenden BDN genannt) registriert sein. Diese Tierhalter/ Tierhalterinnen müssen für eine Herde von Rindern oder Pferden in der Provinz Bozen verantwortlich sein. Diese Herde muss in der BDN registriert sein.
3. Der Herkunftsstall der Weidetiere muss ein Stall mit dem Kodex „BZ“ sein, d. h. ein Stall, der sich auf dem Landesgebiet der Provinz Bozen befindet. Tiere aus Ställen außerhalb der Provinz Bozen werden für die Gewährung der Prämie nicht berücksichtigt.
4. Von den Beihilfen sind Unternehmen ausgeschlossen, die einer Rückforderungsanordnung aufgrund eines früheren Beschlusses der Kommission zur Feststellung der Unzulässigkeit einer Beihilfe und ihrer Unvereinbarkeit mit dem Binnenmarkt nicht nachgekommen sind, gemäß Artikel 1 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2022/2472.
5. Von der Beihilfe ausgeschlossen sind Unternehmen in Schwierigkeiten gemäß Artikel 1 Absatz 5 und Artikel 2 Punkt 59 der Verordnung (EU) 2022/2472.

Artikel 3

Zulassungskriterien und Berechnungsmodalitäten

1. Die Beihilfen werden gewährt, um den Einkommensverlust und die Kosten teilweise auszugleichen, die dem Tierhalter oder der Tierhalterin für Rinder und Pferde entstanden sind, die im Jahr der Antragstellung, innerhalb 30. September, mindestens 60 – auch nicht aufeinanderfolgende – Tage auf Almbetrieben innerhalb des italienischen Staatsgebietes oder in Gebieten außerhalb des Staatsgebietes gehalten wurden, wie sie im Handbuch des Landesverzeichnisses der landwirtschaftlichen Unternehmen, laut Artikel 6 des Dekrets des Landeshauptmanns

soddisfano i criteri di cui all'allegato I del regolamento (UE) 2022/2472, e che sono attive nella produzione agricola primaria e iscritte nell'anagrafe provinciale delle imprese agricole con una partiva IVA valida, ai sensi del decreto del Presidente della Provincia 9 marzo 2007, n. 22, e successive modifiche.

2. I richiedenti devono essere registrati come operatori nel “Sistema informativo veterinario - Banca dati nazionale” (di seguito denominata BDN). Tali operatori devono essere responsabili di un allevamento di bovini o cavalli situato in provincia di Bolzano. Tale allevamento deve essere registrato in BDN.
3. La stalla di provenienza degli animali alpeggiati deve essere una stalla con codice “BZ”, ovvero una stalla presente sul territorio della provincia di Bolzano. Animali provenienti da stalle al di fuori del territorio della provincia di Bolzano non vengono presi in considerazione per la concessione del premio.
4. Non possono beneficiare di aiuti le imprese destinatarie di un ordine di recupero pendente a seguito di una precedente decisione della Commissione che dichiara gli aiuti illegittimi e incompatibili con il mercato interno, ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 4, del regolamento (UE) 2022/2472.
5. Dal beneficio degli aiuti sono escluse le imprese in difficoltà ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 5, e articolo 2, punto 59, del regolamento (UE) 2022/2472.

Articolo 3

Criteri di ammissibilità e modalità di calcolo

1. Gli aiuti sono concessi per compensare parzialmente la perdita di reddito e il costo sostenuto dall'allevatore o dall'allevatrice di bovini e cavalli che nell'anno della presentazione della domanda, sono stati monticati entro il 30 settembre per almeno 60 giorni, anche non consecutivi, su malghe (alpeggi) all'interno del territorio nazionale italiano oppure in territori al di fuori del territorio nazionale, come definite nel manuale dell'anagrafe delle imprese agricole di cui all'articolo 6 del Decreto del Presidente della Provincia del 9 marzo 2007, n. 22. I

vom 9. März 2007, Nr. 22, definiert sind. Die Rinder und Pferde müssen in der BDN registriert sein.

2. Der Beihilfebetrug wird in Großvieheinheiten (GVE) unter Anwendung der Koeffizienten berechnet, die im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung des GAP-Strategieplans 2023-2027 der Provinz Bozen, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 31.01.2023, Nr. 100, festgelegt sind. Das Datum für die Berechnung des Alters des Tieres ist der 31. Juli.
3. Die Tiere, für die die Prämie beantragt wird, müssen ordnungsgemäß in der BDN mit dem Datum des Weidebeginns der Tiere auf der Alm und mit dem Datum der Rückkehr von der Alm registriert sein.
4. Weidetiere mit einem Herkunftskodex des Viehzuchtsbetriebs von außerhalb der Provinz Bozen werden für die gegenständliche Prämie nicht berücksichtigt.
5. Erfolgt die Rückkehr von der Alm nach dem 30. September, gilt für die Berechnung der Weidezeit dennoch der 30. September als letzter Tag.

Artikel 4

Form und Höhe der Beihilfe

1. Die Prämie beträgt 200,00 Euro pro Großvieheinheit (GVE) in Weidehaltung auf der Alm.
2. Die Prämie wird nur für jene Tiere gewährt, welche im Jahr der Antragstellung 60 – auch nicht aufeinanderfolgende - Almweidetage erreicht haben, auch auf verschiedenen Almen.
3. Die Prämie wird jenen Antragstellern gewährt, die Tiere von mindestens 1 GVE auf die Alm bringen.
4. Die Prämie wird nur ein Mal pro Tier und Jahr gewährt. Wird ein Tier von zwei oder mehreren verschiedenen Tierhaltern/ Tierhalterinnen auf der Alm gehalten, wird die Prämie jenem Tierhalter/ jener Tierhalterin gewährt, dessen/deren Tiere die Weidezeit als erste beginnen und 60 Alpweidetage erreichen, wie in den vorliegenden Kriterien vorgesehen.

Artikel 5

Antragstellung

bovini e i cavalli devono essere registrati in BDN.

2. L'importo dell'aiuto viene calcolato in unità bovino adulto (UBA) con i coefficienti di cui al Complemento per lo Sviluppo Rurale del Piano Strategico della PAC 2023-2027 della Provincia di Bolzano, approvato con deliberazione della Giunta provinciale del 31.01.2023, n. 100. La data per il calcolo dell'età dell'animale è fissata al 31 luglio.
3. Gli animali oggetto del premio devono essere registrati correttamente in BDN con la data di inizio del pascolamento del bestiame sull'alpeggio e la data di rientro dall'alpeggio.
4. I capi alpeggiati con un codice di provenienza dell'azienda zootecnica al di fuori della provincia di Bolzano non vengono considerati ai fini del presente premio.
5. Se il rientro dall'alpeggio avviene dopo il 30 settembre, il termine ultimo preso in considerazione ai fini del calcolo del periodo di pascolamento è comunque il 30 settembre.

Articolo 4

Forma e misura dell'aiuto

1. Il premio è di euro 200,00 per ciascuna unità bovino adulto (UBA) pascolata in alpeggio.
2. Il premio è concesso unicamente per gli animali che nell'anno della domanda hanno completato i 60 giorni di alpeggio, anche non consecutivi e anche su alpeggi differenti.
3. Il premio è concesso ai richiedenti che portano animali in alpeggio per almeno 1 UBA.
4. Il premio è concesso una sola volta per animale e anno. Se un capo viene alpeggiato da parte di due o più operatori differenti il premio viene concesso a favore dell'operatore i cui animali iniziano il periodo di alpeggio per primi e raggiungono i 60 giorni di alpeggio, come previsto dai presenti Criteri.

Articolo 5

Presentazione della domanda

1. Unter Berücksichtigung des Anreizeffektes gemäß Artikel 6 der Verordnung (EU) 2022/2472 wird der Beihilfeantrag vor Beginn der geförderten Tätigkeit und somit vor dem Auftrieb des Viehs auf die Alm gestellt und auf jeden Fall innerhalb 30. Juni. Wird der Beihilfeantrag aufgrund der Umstellung der Landestierdatenbank auf die nationale Viehdatenbank BDN erst nach Auftrieb des Viehs (d.h. nach dem Weidebeginn in der BDN) auf die Alm gestellt, zählen für die Berechnung der Mindestalpdungsdauer und der Alpdungsprämie die Alpweidetage ab dem Zeitpunkt der Protokollierung des Beihilfeantrages. Der Anreizeffekt laut obgenanntem Artikel 6 ist trotzdem gegeben, da die mindestens 60 Almweidetage für den Erhalt der Prämie ohnehin nach Einreichung des Beihilfeantrages erfüllt werden müssen. Der Antrag muss vom Antragsteller selbst oder einer bevollmächtigten Person ausschließlich in digitaler Form über den E-Government-Service der Landesverwaltung „Prämie für die Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls“ eingereicht werden.
 2. Als Einreichdatum gilt der Tag, an dem der Antrag im System registriert wird. Der Antrag gilt als ordnungsgemäß eingereicht, sobald der/die Antragstellende über das System die entsprechende Eingangsbestätigung erhält. Diese wird vom System unmittelbar nach Versenden des Antrags dem/der Antragstellenden per E-Mail übermittelt. Sämtliche Mitteilungen werden dem/der Antragstellenden - oder gegebenenfalls der bevollmächtigten Person, sofern der Antrag über letztere eingereicht wurde - ausschließlich auf digitalem Wege übermittelt.
 3. Der Zugriff auf den E-Government-Service durch die Antragstellenden oder die Bevollmächtigten erfolgt ausschließlich über die Plattform myCIVIS.
 4. Den Antragstellenden obliegt es zu überprüfen, ob die Angaben in der BDN korrekt sind. Bei der Berechnung der Prämie werden etwaige Korrekturen jeglicher Art, die in der BDN nach der Datenauslesung gemäß Artikel 6 Absatz 2 Buchstabe b) vorgenommen wurden, nicht berücksichtigt.
 5. Der Beihilfeantrag muss folgende Informationen enthalten:
 - a. der „CUAA“ (Einmaliger Unternehmenskodex) und die anagraphischen Daten des antragstellenden Tierhalters/ der antragstellenden Tierhalterin (Name des
1. Nel rispetto dell'effetto di incentivazione, di cui all'articolo 6 del regolamento (UE) 2022/2472, la domanda viene presentata prima dell'avvio dell'attività oggetto dell'aiuto e pertanto prima dell'ingresso del bestiame sugli alpeggi ai fini del pascolamento, e in ogni caso entro il 30 giugno. Se a causa della migrazione dell'anagrafe provinciale del bestiame verso la Banca dati nazionale BDN la domanda viene presentata dopo l'ingresso del bestiame in alpeggio (cioè dopo l'inizio pascolo in BDN), ai fini del calcolo del periodo minimo di pascolamento e del premio pascolamento si tiene conto dei giorni d'alpeggio successivi alla data di protocollazione della domanda di aiuto. L'effetto di incentivazione di cui al sopraccitato articolo 6 è comunque garantito in quanto i 60 giorni di alpeggio necessari ai fini della concessione del premio devono essere raggiunti dopo la presentazione della domanda. La domanda deve essere presentata dal richiedente stesso o da un suo delegato esclusivamente in modalità digitale sul portale E-Government dell'amministrazione provinciale "Premio per il pascolamento sugli alpeggi ai fini del benessere animale".
 2. Quale data di presentazione vale quella in cui la domanda viene registrata dal sistema. La domanda si considera presentata regolarmente se il/la richiedente riceve dal sistema la relativa conferma; quest'ultima è inviata dal sistema tramite e-mail subito dopo l'invio della domanda. Tutte le comunicazioni saranno inviate, esclusivamente in modalità digitale, al/alla richiedente o all'eventuale delegato/delegata, qualora la domanda sia presentata tramite quest'ultimo/quest'ultima.
 3. L'accesso ai servizi di e-government da parte sia dei/delle richiedenti sia dei soggetti delegati avviene esclusivamente mediante la piattaforma myCIVIS.
 4. I richiedenti sono tenuti a controllare la correttezza delle informazioni presenti nella BDN. Ai fini del calcolo del premio non saranno prese in considerazione eventuali correzioni di qualsiasi tipo apportate in BDN dopo la estrazione dei dati ai sensi dell'articolo 6, comma 2, lettera b).
 5. La domanda di aiuto deve contenere le seguenti informazioni:
 - a. il CUAA (codice univoco azienda agricola) e i dati anagrafici dell'operatore richiedente (denominazione aziendale, indirizzo, P.IVA e codice fiscale);

- Betriebs, Adresse, Mehrwertsteuer-
nummer und Steuernummer);
 - b. die Größe des Unternehmens;
 - c. die Angaben zum Bankkonto (IBAN und
Bankverbindung), auf welches die Bei-
hilfe überwiesen werden soll.
6. Der Antrag muss außerdem die Ersatzerklä-
rung des Notorietätsakts im Sinne des Dek-
retes des Präsidenten der Republik vom 28.
Dezember 2000, Nr. 445, hinsichtlich der et-
waigen Anwendung des Steuerabzugs auf
andere Beiträge als jene zum Ankauf von
Produktionsgütern gemäß Artikel 43 Absatz
2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 24.
März 2025, Nr. 33, enthalten.
- b. la dimensione dell'impresa;
 - c. i riferimenti al conto corrente (codice
IBAN e banca di appoggio) dove sarà
accreditato il contributo.
6. La domanda contiene inoltre la dichiarazione
sostitutiva di atto di notorietà, rilasciata ai
sensi del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n.
445, attestante l'applicabilità o meno della
ritenuta fiscale sui contributi diversi da quelli
per l'acquisto di beni strumentali di cui
all'articolo 43, comma 2, del decreto
legislativo del 24 marzo 2025, n. 33.

Artikel 6

Bearbeitung der Anträge und Auszahlung der Beihilfe

1. Das Amt für Viehzucht der Landesabteilung
Landwirtschaft überprüft, ob die Anträge zu-
lässig sind und ordnungsgemäß vorgelegt
wurden, sowie die Anzahl der GVE, für wel-
che die Prämie zugunsten des/der einzelnen
Antragstellenden gewährt werden kann, ge-
mäß Artikel 3.
2. Bei der Bearbeitung der Anträge werden die
in Artikel 2 genannten Zulassungsvorausset-
zungen des/der Begünstigten überprüft, ins-
besondere die folgenden:
 - a. Kontrollen in der Phase der Antragstel-
lung mit blockierender Fehlermeldung,
wenn die Voraussetzung nicht gegeben
ist:
 - Eintragung des/der Begünstigten im
Landesverzeichnis der landwirtschaftli-
chen Unternehmen als Unternehmen
mit einer gültigen Mehrwertsteuer-
nummer;
 - Eintragung in der BDN als Tierhalter/
Tierhalterin einer aktiven Herde von
Rindern oder Pferden;
 - Kontrolle, dass von demselben/ dersel-
ben Antragstellenden nicht bereits ein
Antrag eingereicht wurde;
 - b. Kontrollen im Rahmen der Bearbeitungs-
phase der weiteren vorgesehenen Voraus-
setzungen, insbesondere hinsichtlich der Zu-
lässigkeit der Weidetiere:
 - Nach dem 30. September des Jahres der je-
weiligen Kampagne werden, zwecks Ermitt-
lung der für die Prämiengewährung

Articolo 6

Istruttoria delle domande e liquidazione dell'aiuto

1. L'Ufficio Zootechnia della Ripartizione
provinciale Agricoltura verifica l'ammissibilità
delle domande, la regolare presentazione
delle stesse e il numero di UBA ammissibili a
premio per ogni singolo richiedente, ai sensi
dell'articolo 3.
2. Per l'istruttoria delle domande saranno
verificati i requisiti di ammissibilità del
beneficiario di cui all'articolo 2, con
particolare riferimento ai seguenti:
 - a. Controlli in fase di presentazione della
domanda con errore bloccante se il
requisito non è soddisfatto:
 - iscrizione del beneficiario nell'anagrafe
provinciale delle imprese agricole come
impresa con partita Iva valida;
 - iscrizione in BDN come operatore di un
allevamento attivo di bovini o cavalli;
 - controllo che non sia stata presentata
un'altra domanda per lo stesso/ la
stessa richiedente;
 - b. Controlli in fase di istruttoria degli ulteriori
requisiti previsti, con particolare riferimento
all'ammissibilità dei capi alpeggiati:
 - Dopo il 30 settembre del relativo anno di
campagna, ai fini della determinazione dei
capi ammissibili a premio, vengono scaricati
tramite un opportuno servizio di lettura dati

zugelassenen Tiere, für alle Antragstellenden die Daten der Weidetiere und die entsprechende Dauer der Weidezeiten mittels eines geeigneten Datenauslesedienstes heruntergeladen;

- Überprüfung der Mindestdauer der Alpengung von 60 Tagen für jedes einzelne Tier. Befindet sich bei mehreren Antragstellenden dasselbe Tier unter den zugelassenen Tieren, wird es jenem Tierhalter/ jener Tierhalterin zugewiesen, der/die das früheste Weideantrittsdatum der Tiere auf der Alm vorweist;
 - Überprüfung, ob der Herkunftsstall der Weidetiere einen „BZ“-Kodex aufweist, d. h. ein Stall auf dem Landesgebiet der Provinz Bozen ist. Tiere aus Ställen außerhalb der Provinz Bozen werden für die Gewährung der Prämie nicht berücksichtigt;
 - Zugehörigkeit der Tiere zum Tierhalter/ zur Tierhalterin, der/die die Prämie beantragt;
 - Überprüfung, ob für jeden Antrag Weidetiere von mindestens 1 GVE (Großvieheinheit) für den vorgesehenen Mindestzeitraum ausgewiesen sind.
3. Nach Abwicklung der erforderlichen Überprüfungen seitens des Amtes für Viehzucht erfolgt die Genehmigung der Beihilfeanträge oder die Ablehnung, im Falle eines negativen Überprüfungsergebnisses, durch die Abteilung Landwirtschaft als zuständige Landesabteilung.
 4. Die Auszahlung der Beihilfe wird auf der Grundlage der im Antrag angeführten Angaben und Daten vom Direktor/von der Direktorin des Amtes für Viehzucht veranlasst.
 5. Sollten die Finanzmittel im Bezugsjahr der Beitragsgewährung nicht ausreichen, um alle eingereichten Anträge zu finanzieren, werden die Prämien anteilig gekürzt, um die Finanzierung aller eingereichten Anträge zu ermöglichen.

Artikel 7

Kontrollen

1. Im Sinne von Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, führt das zuständige Amt jährlich Stichprobenkontrollen bei mindestens sechs Prozent der vorgelegten Beihilfeanträge durch.
2. Die zu kontrollierenden Anträge werden jährlich durch Auslosung von einer Kommission ermittelt; diese besteht aus dem Direktor/der

per tutti i richiedenti i dati degli animali alpeggiati e i relativi periodi di permanenza in alpeggio;

- verifica della durata minima dell'alpeggio di 60 giorni a livello del singolo animale. Se tra i capi ammissibili è presente lo stesso capo per più richiedenti, il capo è attribuito all'operatore richiedente con la data minore di ingresso degli animali in alpeggio;
- verifica che la stalla di provenienza degli animali alpeggiati sia una stalla con codice "BZ", ovvero una stalla presente sul territorio della provincia di Bolzano. Animali provenienti da stalle al di fuori del territorio della provincia di Bolzano non vengono presi in considerazione per la concessione del premio;
- l'appartenenza degli animali all'operatore che richiede il premio;
- verifica che a livello di domanda risultino capi alpeggiati per il periodo minimo previsto di almeno 1 UBA (unità bovino adulto).

3. A seguito dello svolgimento degli adempimenti necessari da parte dell'ufficio Zootecnica, saranno adottate dalla Ripartizione Agricoltura, quale struttura provinciale competente, le determinazioni di concessione del contributo o, in caso di istruttoria negativa, le determinazioni di diniego.
4. La liquidazione dell'aiuto viene predisposta dal direttore/dalla direttrice dell'ufficio Zootecnica sulla base delle informazioni e dei dati indicati nella domanda.
5. Qualora le risorse finanziarie nell'esercizio di riferimento dell'anno di concessione fossero insufficienti per soddisfare completamente le domande, si provvederà ad una riduzione proporzionale dei premi in modo da consentire il finanziamento di tutte le domande ammissibili.

Articolo 7

Controlli

1. Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, sono eseguiti annualmente controlli a campione su almeno il sei per cento delle domande di aiuto presentate.
2. L'individuazione delle domande da controllare avviene annualmente mediante sorteggio, effettuato da una commissione composta

Direktorin der Landesabteilung Landwirtschaft oder einer von ihm oder ihr delegierten Person, dem Direktor/der Direktorin des Landesamtes für Viehzucht sowie einem Sachbearbeiter/einer Sachbearbeiterin. Über die Auslosung und deren Ergebnis wird ein Protokoll verfasst.

3. Beamte und Beamtinnen der Landesabteilung Landwirtschaft oder des Landesforstkörpers führen die Verwaltungs- und die Vor-Ort-Kontrollen durch und verfassen das entsprechende Erhebungsprotokoll.
4. Bei diesen Kontrollen wird überprüft, ob sämtliche Vorgaben eingehalten wurden und ob die Erklärungen laut Antrag und die Angaben in der BDN der Wahrheit entsprechen.
5. Im Falle von festgestellten Unregelmäßigkeiten werden die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Sanktionen verhängt.
6. Wird bei der Stichprobenkontrolle laut Absatz 1 festgestellt, dass Voraussetzungen für die Beihilfegewährung fehlen oder im Beihilfeantrag angegebene Verpflichtungen nicht eingehalten wurden, so wird die Beihilfe nicht gewährt.

dal direttore/dalla direttrice della Ripartizione provinciale Agricoltura o un suo delegato/una sua delegata, dal direttore/dalla direttrice dell'Ufficio provinciale Zootecnia e da un funzionario incaricato/una funzionaria incaricata. Delle operazioni di sorteggio e del relativo esito è redatto apposito verbale.

3. I controlli amministrativi e i sopralluoghi sono eseguiti da funzionari e funzionarie della Ripartizione provinciale Agricoltura o del Corpo forestale provinciale, che redigono il relativo verbale di accertamento.
4. Oggetto del controllo sono il rispetto dei requisiti e la veridicità delle dichiarazioni indicate nella domanda e dei dati inseriti in BDN.
5. In caso di accertate irregolarità trovano applicazione le sanzioni previste dalla normativa vigente.
6. Se durante il controllo a campione di cui al comma 1 viene accertata la mancanza dei requisiti per la concessione dell'aiuto, oppure il mancato rispetto degli impegni indicati nella domanda di concessione, l'aiuto non viene concesso.

Artikel 8

Widerruf

1. Wird nach der Auszahlung der Beihilfe festgestellt, dass Voraussetzungen für die Beihilfegewährung fehlen oder die im Beihilfeantrag angegebenen Verpflichtungen nicht eingehalten wurden, so wird die Beihilfe zur Gänze widerrufen und der/die Begünstigte muss sie zuzüglich der gesetzlichen Zinsen zurückzahlen.
2. Im Fall falscher oder unwahrer Erklärungen im Beihilfeantrag oder in jedem sonstigen vorgelegten Akt oder Dokument oder im Fall unterlassener Informationen finden die Bestimmungen laut Artikel 2/bis und Artikel 5 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, Anwendung.

Artikel 9

Mehrfachförderung

1. Die Kumulierung der Beihilfen laut diesen Richtlinien mit anderen Beihilfen oder Staatsbeihilfen erfolgt im Sinne von Artikel 8 der

Articolo 8

Revoca

1. Se dopo la liquidazione dell'aiuto viene accertata la mancanza dei requisiti per la concessione dell'aiuto, oppure il mancato rispetto degli impegni indicati nella domanda di concessione, l'aiuto viene revocato per intero e il beneficiario/la beneficiaria dovrà restituirlo maggiorato degli interessi legali.
2. Nel caso di dichiarazioni non veritiere o mendaci nella domanda di concessione dell'aiuto o in qualsiasi altro atto o documento presentato per ottenerlo o di omissione di informazioni dovute, si applicano le disposizioni di cui agli articoli 2/bis e 5, comma 6, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

Articolo 9

Cumulo

1. Il cumulo degli aiuti di cui ai presenti Criteri con altri aiuti o aiuti di Stato avviene ai sensi

Verordnung (EU) 2022/2472.

2. Die Beihilfen laut diesen Richtlinien sind mit der Prämie der Ökoregelung 1, Stufe 2 für Rinder des nationalen GAP-Strategieplans (GSP) 2023-2027 bis zu einem Gesamtbeitrag von höchstens 536 Euro pro GVE kumulierbar, in Anbetracht des vom „Consiglio per la ricerca in agricoltura (CREA)“ erstellten Dokuments mit der wirtschaftlichen Rechtfertigung und Bescheinigung der im Strategieplan GAP 2023-2027 vorgesehenen Zahlungen („Giustificazione economica e certificazione dei pagamenti previsti nel Piano strategico PAC 2023-2027“), und von Artikel 31 Absatz 13 der Verordnung (EU) 2022/2472.
3. Die Beihilfen laut diesen Richtlinien sind mit Beihilfen aus dem Nationalen Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) nicht kumulierbar.

Artikel 10

Schutzklausel

1. Die Gewährung der Beihilfen laut diesen Richtlinien erfolgt im Rahmen der den entsprechenden Aufgabenbereichen und Programmen des Verwaltungshaushalts des Landes zugewiesenen Mittel.

Artikel 11

Berichterstattung

1. Innerhalb 20 Arbeitstagen nach Genehmigung dieser Beihilferegelung wird der Europäischen Kommission die Kurzbeschreibung in dem in Anhang II der Verordnung (EU) 2022/2472 festgelegten Standardformat zusammen mit einem Link, der Zugang zum vollständigen Wortlaut der Regelung einschließlich möglicher Änderungen bietet, übermittelt.

Artikel 12

Geltungsdauer

1. Diese Beihilferegelung gilt bis zum 31. Dezember 2029.

dell'articolo 8 del regolamento (UE) 2022/2472.

2. L'aiuto previsto dai presenti Criteri è cumulabile con il premio dell'Ecoschema 1, livello 2 per bovini del Piano strategico nazionale per la PAC (PSP) 2023-2027 fino all'importo massimo complessivo di 536 euro per ciascun UBA, tenuto conto del documento "Giustificazione economica e certificazione dei pagamenti previsti nel Piano strategico PAC 2023-2027 – versione 2023", elaborato dal Consiglio per la ricerca in agricoltura (CREA), e in applicazione dell'articolo 31, comma 13, del regolamento (UE) 2022/2472.
3. L'aiuto previsto dai presenti Criteri non è cumulabile con gli aiuti del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR).

Articolo 10

Clausola di salvaguardia

1. La concessione degli aiuti di cui ai presenti criteri avviene nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni e programmi del bilancio finanziario provinciale.

Articolo 11

Relazione

1. Entro 20 giorni lavorativi dall'approvazione del presente regime di aiuti si trasmettono alla Commissione europea le informazioni sintetiche nel formato standardizzato di cui all'allegato II del regolamento (UE) 2022/2472 insieme a un link che dia accesso al testo integrale del regime di aiuti, comprese eventuali modifiche.

Articolo 12

Validità

1. Il presente regime di aiuto è valido fino al 31 dicembre 2029.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Stellv. Ressortdirektor / Direttore dipartimento sost.	OBERHUBER MICHAEL	18/03/2026 10:36:52
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	HOELLRIGL ULRICH	18/03/2026 10:29:23
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	HOELLRIGL ULRICH	18/03/2026 10:29:03

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	18/03/2026 13:02:48 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
-------------------------------------	--	---------------------------------

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
---	--	---

Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate
--------------------------------------	--	-----------------------------------

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/03/2026

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

20/03/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 020044B5
data scadenza certificato: 04/01/2029

Am 23/03/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: TINIT-MG NRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01FAD133
data scadenza certificato: 03/10/2028

Copia prodotta in data 23/03/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/03/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma